Kravspesifikasjon

Synstolk nETT (SETT)

|  |  |
| --- | --- |
| Prosjektnavn: | Synstolk nETT |
| Prosjektperiode: | 01.05.2013 – 31.12.2013 |
| Skrevet av: | Magne Lunde |
| Sist oppdatert: | 12.06.2013 |

# Bakgrunn

Synstolking er et forholdsvis nytt fagområde i Norge. Utbredelsen av synstolking ligger derfor fortsatt langt bak land det er naturlig å sammenligne med. Til nå har synstolkingen i Norge kun dreid seg om DVD-markedet. MediaLT har i skrivende stund synstolket ca 30 norske filmer. I prosjektet FREmtidens Synstolking (FRES-prosjektet)[1] er målsetningen å ta igjen noe av dette forspranget. Hovedmålet i FRES-prosjektet er å Legge grunnlaget for at synstolking får gjennomslag på nye arenaer som kino, TV og internett, og at tilbudet av synstolket norsk film økes.

En av de mest presserende behovene for å få synstolking ut på nye arenaer, er gode og hensiktsmessige løsninger for distribusjon av synstolking i for eksempel kinosaler og teatre. Riktignok ble det i prosjektet Film mellom ørene[2] funnet fram til et egnet system for distribusjon av synstolking i en kinosal. Ingen kinoer i Norge har imidlertid valgt å ta i bruk dette systemet. For å komme videre trengs et system som er enklere å ta i bruk, mindre kostnadskrevende og som har en sterkere universell forankring. MediaLT startet i mai 2013 prosjektet Synstolk nETT (SETT-prosjektet)[3], der ambisjonen er å finne fram til og teste ut et slikt system. Nærmere bestemt er hovedmålet i prosjektet å Ta fram en brukervennlig og rimelig løsning for distribusjon av synstolking. Først med et slikt system ligger det til rette for at synstolking kan få gjennomslag på kino, teater, idrettsarangementer, konferanser med mer.

Fram til nylig har tilsvarende systemer som i prosjektet Film mellom ørene vært dominerende internasjonalt. I det svenske prosjektet Tillgänglig bio [4] er imidlertid nye løsninger for distribusjon av synstolking utviklet. I det svenske prosjektet har de tenkt på samme måte som i SETT-prosjektet. De har sett på muligheten for å bruke smarttelefoner for distribusjon av synstolking. Løsningene skal nå videreutvikles fram til ferdige løsninger, og målsetningen

er at vanlige kinovisninger med synstolking distribuert til smarttelefoner skal starte sommeren 2014. I SETT-prosjektet ønsker vi å bygge arbeidet på løsningene og erfaringene fra Sverige.

En av aktivitetene i SETT-prosjektet er å utarbeide en kravspesifikasjon. Denne kravspesifikasjonen dekker krav til utstyr både for forhåndsinnspilt synstolking og live synstolking. Derfor er også kravspesifikasjonen nedenfor delt i tre:

* Felles krav
* Spesifikke krav for forhåndsinnspilt synstolking
* Spesifikke krav for live synstolking

# Krav

Listen med krav er formulert med bakgrunn i:

* Kapittel 2, 3 og 4 i den svenske kravspesifikasjonen.[5]
* MediaLTs erfaring med produksjon og distribusjon av synstolking
* Internasjonale erfaringer på området[6],[7]

## Felles krav

1. Smarttelefoner må kunne brukes som mottakerutstyr.
2. Programvaren som anvendes for å motta synstolkingen skal være brukervennlig for blinde og svaksynte. Dette betyr blant annet at både skjermleser og skjermforstørring skal fungere bra. Alle brukergrensesnittkomponenter skal leses opp. Skriften skal være tilstrekkelig stor og kontrasten skal følge WCAG-krav på nivå AAA (dvs. 7:1). Alle relevante tastetrykk og/eller fingerbevegelser i operativsystemet skal støttes: neste/forrige objekt, gå et nivå tilbake, start/stopp osv.
3. Systemet må tillate at brukeren anvender egne hodetelefoner.
4. Systemet skal ha kapasitet til å overføre høykvalitets lyd.
5. I et lokale/en arena der det er flere saler/arenaer må ikke senderen i salen/arenaen påvirke sendere og mottakere i andre saler/arenaer.
6. Mottakerutstyret må ikke avgi lyd som forstyrrer andre.
7. Mottakerutstyret må ikke påvirke lokalets/arenaens eller andre besøkendes tekniske utstyr.
8. Utstyret for avspilling og sending må være teknisk kompatibelt med lokalets/arenaens øvrige tekniske utstyr.
9. Lydkvaliteten må være like bra for alle; uavhengig av antall besøkende.
10. Bruk av utstyret må ikke kreve justering eller innstilling hver gang det anvendes.
11. Utstyret skal ha en brukerhåndbok som er lett å forstå og følge for ansatte som skal anvende det.
12. Utstyret må ha en indikator som viser om det er i orden eller ikke.
13. Regelmessig tilsyn og service må kunne utføres av lokalets/arenaens tekniske personell.
14. Vedlikehold og enkle reparasjoner må kunne utføres av lokalets/arenaens tekniske personell.
15. Den tekniske løsningen skal ivareta sikkerhetsrutiner som hindrer ulovlig kopiering eller opptak av lyd og/eller bilde. For kinoer henvises det for øvrig til spesifikasjonene fra DCI(Digital Cinema Initiatives)[8].
16. Utstyret og installasjonen skal være i henhold til forbruker- og arbeidsmiljøkrav.

## Spesifikke krav forhåndsinnspilt synstolking

1. Lydsporet med synstolking må starte automatisk.
2. Utstyret må være i henhold til den standarden DCI setter for synstolk-spor.
3. Lydsporet med synstolking må bruke to av DCP (Digital Cinema Package)[9] sine 16 tilgjengelige spor.

## Spesifikke krav for live synstolking

1. Minst to mikrofoner må kunne kobles til senderutstyret.
2. Senderutstyret må være mobilt, slik at det kan flyttes til den lokasjonen som er mest fordelaktig for synstolkeren.

# Referanser

[1] <http://www.medialt.no/fres-fremtidens-synstolking/1189.aspx>

[2] <http://www.medialt.no/film-mellom-oerene/679.aspx>

[3] http://www.medialt.no/news/nye-loesninger-for-distribusjon-av-synstolking/861.aspx

[4] http://www.sfi.se/tillgangligbio

[5] Kravspecifikation Tillgänglig Bio, Svenska Filminstitutet, 2011

[6] Slutrapport Tillgänglig Bio, Svenska Filminstitutet, 2011 (kapitlet: Andra marknader)

[7] <http://www.medialt.no/news/synstolking-i-england-nummer-1-i-kvantitet-men-mye-aa-hente-paa-kvalitet/857.aspx>

[8] http://en.wikipedia.org/wiki/Digital\_Cinema\_Initiatives

[9] http://en.wikipedia.org/wiki/Digital\_Cinema\_Package